

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 20 (1990)
Heft: 4

Vorwort: Editorial
Autor: Hug, René

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

aînés

N° 4
Avril 1990
20^e année

Mensuel pour une
retraite plus heureuse

Administration

Yves Debraine

Rédaction

René Hug

Secrétariat

Marie-Laure Ravanne

Administration et rédaction:

Passage

Saint-François 10
1002 Lausanne
tél. 021/312 34 29
fax 021/312 68 28

Secrétariat ouvert
de 9 h. à 11 h. 30
et de 14 h. à 16 h. 30

Abonnements

Fr. 31.- par année
Etranger Fr. 35.-

Collaborateurs réguliers

Josette Baud - J.-P. Crettenand -
Georges Gygas - René Jeanneret
- J.-R. Laederach - Pierre Lang -
Jean V.-Manevy - Guy Métrailler -
Liliane Perrin - Renée Van
de Putte - Marie-L. Ravanne -
J.-P. de Sury - Paul Vincent -
Yvette Z'Graggen.

Maquette

Géraldine Brügger

Imprimeur

Presses Centrales
Lausanne S.A.

Editeur

Société coopérative Aînés

Régie des annonces

Pour la Suisse romande:

Annonces Suisses S.A.

Assa

Place Bel-Air 2,
1002 Lausanne
Téléphone 021/20 29 31

Pour la Suisse allemande
et le Tessin:

Media-Agentur, Rolf Müller
Case postale 234,
8059 Zürich
Téléphone 01/202 33 93/94

Tirage

24 000 exemplaires

Couverture:
Chatte persane bleue aux
yeux orange.
Photo Y. D.

RENÉ HUG
ÉDITORIAL

SOMMAIRE

- 2 DOCTEUR NATURE
- 3 NOUVELLES MÉDICALES
- 4 VOTRE SANTÉ
- 7 PLUMES POILS & CIE
- 9 SA MAJESTÉ LE CHAT
- 10 DES AUTEURS DES LIVRES
- 12 CES ANNÉES FOLLES
- 14 ARTS
- 16 RÉFLEXION
- 17 SOS CONSOMMATEURS
- 18 LES VOYAGES D'AÎNÉS
- 21 LÉON JACQUOD
- 25 MESSAGES
- 26 MOTS CROISÉS
- 28 UNE FILLE LIBÉRÉE
- 30 AÎNÉS ACTIFS
- 31 SOCIAL GENÈVE
- 32 LES TUYAUX DE LA POLICE
- 33 LES ASSURANCES SOCIALES
- 34 LES PIÈGES DE L'ÂGE
- 36 PRO SENECTUTE
- 40 LE MOUVEMENT DES AÎNÉS
- 42 COURRIER
- 45 PETITES ANNONCES

Le chat qui se trouve en couverture de ce numéro donne le ton à nos propos d'aujourd'hui. Récemment, quatre jours durant, des scientifiques se sont penchés, à Monaco, sur l'étude des rapports entre l'homme et l'animal aux quatre coins du monde. Il y fut question, entre autres, des animaux de compagnie et des personnes du troisième âge. Il a ainsi été établi que la fonction «socialisatrice» que procure un animal de compagnie permet aux personnes âgées de s'intégrer dans l'institution, de tisser un réseau de communication restructurante dans un monde collectif lorsqu'elles vivent un déracinement important, les réduisant parfois au repli sur elles-mêmes, voire à la dépression. L'animal, être vivant, incite le maître à s'occuper de lui, en le nourrissant et en le sortant, lui permettant ainsi de conserver son autonomie plus longtemps. Autre volet de cette étude, la nécessité d'accepter les animaux de compagnie dans les maisons de retraite. Cela existe déjà dans certains pays. Où en sommes-nous dans notre région? Ce sera pour nous l'occasion de mener l'enquête dans l'une de nos prochaines éditions. Il est aujourd'hui reconnu que le chat ou le chien vivant avec des personnes âgées jouent un rôle moteur dans le bien-être physique et psychologique dans la relation homme-animal. Partout dans le monde, des études le prouvent, et la rencontre de Monaco l'a, une fois encore, confirmé.

ACTUALITÉS



Parasols

Si le printemps signifie l'arrivée des petites fleurs dans les champs, c'est aussi le moment de choisir son parasol pour l'été. Les créateurs ont beaucoup d'idées cette année et les propositions les plus étonnantes, tant dans la forme que dans les coloris permettent à chacun un large éventail de fantaisie.



Photo Y. D.

Pays des ours

M. Aloïs Oguey est un cantonnier retraité vivant aux Mosses (VD). L'an dernier, il a eu la surprise de gagner le premier prix à la loterie d'une société de chasse: un séjour d'une semaine dans le nord du Canada pour découvrir le pays des ours. Une équipe d'«Aînés» l'accompagnera à la fin de mai prochain sur la piste des ours... L'autre jour, c'est près de chez lui que M. M. Fritz Gygas, directeur pour la Suisse romande d'Air Canada et Jerry Krahenbuhl, président de la société